



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 504 ]

नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 3, 2001/आश्विन 11, 1923

No. 504 ]

NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 3, 2001/ASVINA 11, 1923

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 अक्टूबर, 2001

सं. 99/2001—सीमाशुल्क

सा.का.नि. 753(अ).—अभिहित प्राधिकारी, यू.ए.ई. और ईरान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित, क्वाइट पोर्टलैन्ड सीमेंट, जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2523.21 के अंतर्गत आती है, के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 22 फरवरी, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (i) यू.ए.ई. और ईरान से भारत को क्वाइट सीमेंट का निर्यात इसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है;
- (ii) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है और इसको आगे और क्षति होने का खतरा है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, केन्द्रीय सरकार में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 14 जून, 2001 में सा.का.नि. 435(अ), तारीख 14 जून, 2001 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 64/2001—सीमाशुल्क, तारीख 14 जून, 2001 द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

और अभिहित प्राधिकारी भारत के राजपत्र असाधारण भाग I, खंड 1 तारीख 30 अगस्त, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि

- (i) क्वाइट सीमेंट का यू.ए.ई. एवं ईरान से भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर किया गया है;
- (ii) भारतीय उद्योग को क्षति हुई है और इससे और अधिक क्षति होने का खतरा है;
- (iii) यह क्षति संबद्ध देशों में हुए पाटित आयातों के कारण हुई है;

और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 15 के अंतर्गत मैसर्स रास अस् खौमा कं. फ़र क्वाइट सीमेंट एंड कंस्ट्रक्शन मैटीरियल यू.ए.ई. ने कीमत संबंधी एक चपन पत्र दिया है जिसमें निम्नलिखित शर्तें शामिल हैं :

- (i) 100 अमेरिकी डालर प्रति मीट्रिक टन की सीआईएफ कीमत से कम आयात नहीं होगा;
- (ii) आयात चैन्नई, तूतीकोरिन, कोचीन, मुम्बई तथा कांडला बंदरगाहों से ही होगा;
- (iii) भुगतान, बिल ऑफ लेडिंग की तारीख के 30 दिनों में, भुगतान योग्य साख पत्र (एलसी) द्वारा होगा।

और अभिहित प्राधिकारी ने मैसर्स रस अल खैमा कं. फार व्हाइट सीमेंट एंड कंस्ट्रक्शन मैटीरियल यू.ए.ई. के पूर्वोक्त वचनपत्रों को स्वीकार किया है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, के नियम 18 एवं 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर इससे अनुबंधित सारणी के स्तंभ (1) में नामित देशों में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एवं भारत में आयातित और उक्त सारणी के स्तंभ (2) में नामित निर्यातकों द्वारा निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2523.21 के अंतर्गत आने वाली व्हाइट पोर्टलैंड सीमेंट पर उस दर पर प्रतिपाटित शुल्क अधिरोपित करती है, जो उक्त सारणी के स्तंभ (3) में उल्लिखित है।

#### सारणी

देश का नाम	निर्यातक का नाम	दर (अमेरिकी डालर प्रति मी. टन)
(1)	(2)	(3)
यू.ए.ई.	सभी निर्यातक (सिवाय रस अल खैमा कं. फार व्हाइट सीमेंट एंड कंस्ट्रक्शन मैटीरियल)	32
ईरान	सभी निर्यातक	38

परंतुक मै. रस अल खैमा कं. फार व्हाइट सीमेंट एंड कंस्ट्रक्शन मैटीरियल द्वारा निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के उपशीर्ष सं. 2523.21 के अंतर्गत आने वाले व्हाइट पोर्टलैंड सीमेंट पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित होगा अगर

- (i) सीआईएफ कीमत 100 अमेरिकी डालर प्रति मीट्रिक टन से कम है, अथवा
- (ii) आयात चैन्नई, तूतीकोरिन, कोचीन, मुम्बई तथा कांडला बंदरगाहों से नहीं है, अथवा
- (iii) भुगतान, बिल ऑफ लेडिंग की तारीख के 30 दिनों में भुगतान योग्य साख पत्र (एलसी) द्वारा नहीं है

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख से, अर्थात् 14 जून, 2001 के उद्ग्रहणीत होगी और भारतीय मुद्रा में संदत्त किया जायेगा।

**स्पष्टीकरण.**— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए विनियम दर वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम, की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख वह होगी जिस तारीख को उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन "प्रवेश पत्र" प्रस्तुत किया जाता है।

[फा. सं. 354/27/2001-टीआरयू]

जी.डी. लोहानी, अवर सचिव

#### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd October, 2001

No. 99/2001-CUSTOMS

**G.S.R. 753(E).**— WHEREAS in the matter of import of white portland cement falling under sub-heading No. 2523.21 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the UAE and Iran and imported into India, the designated authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 22<sup>nd</sup> February, 2001, had come to the conclusion that—

- (a) White cement has been exported to India from UAE and Iran below its normal value ;

(b) the Indian industry has suffered injury and is being threatened with further injury ;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance( Department of Revenue) No 64/2001-Customs dated 14<sup>th</sup> June 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary Part II , Section 3, Sub section (i) vide G.S. R 435 (E) dated the 14<sup>th</sup> June , 2001;

AND WHEREAS the designated authority vide its final findings , published in the Gazette of India, Extraordinary Part I, Section 1, dated the 30<sup>th</sup> August, 2001 has come to the conclusion that-

- (a) white Cement has been exported to India from UAE and Iran below its normal value
- (b) the Indian industry has suffered injury and is facing threat of more injury; and
- (c) the injury has been caused by the dumped imports from subject countries.

AND WHEREAS M/s. Ras Al Khaimah Co. for White Cement & Construction Materials, UAE , have given an undertaking under rule 15 of the Customs Tariff ( Identification, Assessment and Collection of Anti dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 with respect to their exports of white cement to India, on the following three conditions , namely -

- a) the Cost Insurance Freight price shall not be less than US\$ 100 per MT ;
- b) the imports shall be through the Ports of Chennai, Tuticorin, Cochin, Mumbai and Kandla ;
- c) the payment shall be made by Letter of Credit payable within 30 days from date of Bill of Lading,

AND the Designated Authority has accepted the aforesaid undertaking given by Ms Ras Al Khaimah Co. for White Cement & Construction Materials, UAE;

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-sections(1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the said Customs Tariff ( Identification, Assessment and Collection of Anti dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, the Central Government, on the basis of the final findings of the designated authority, hereby imposes on white portland cement falling under sub-heading No. 2523.21 of the said Customs Tariff Act, originating in or exported from the countries specified in column(1) of the Table annexed hereto, by the exporters specified in column(2) of the said Table, and imported into India, an anti-dumping duty at the rates specified in column(3) of the said Table.

TABLE

Name of the Country	Name of the exporter	Rate ( US \$ per MT)
(1)	(2)	(3)
UAE	All exporters excluding M/s. Ras Al Khaimah Co. for White Cement & Construction Materials	32
Iran	All exporters	38

Provided that an anti dumping duty shall be imposed on white portland cement falling under sub-heading No. 2523.21 of the said Customs Tariff Act, when exported by M/s. Ras Al Khaimah Co. for White Cement & Construction Materials, UAE if -

- a) the Cost Insurance Freight price is less than US\$ 100 per MT ; or

b) the imports are not through the ports of Chennai, Tuticorin, Cochin, Mumbai and Kandla ; or  
c) the payment is not by Letter of Credit payable within 30 days from the date of Bill of Lading, in terms of the undertaking given to the designated authority by the said M/s. Ras Al Khaimah Co. for White Cement & Construction Materials, UAE.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of provisional duty i.e 14<sup>th</sup> June 2001 and shall be payable in Indian currency.

*Explanation:-* For the purposes of this notification, the rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate, which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/27/2001-TRU]  
G.D. LOHANI, Under Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 अक्टूबर, 2001

सं. 100/2001—सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 754(अ).**—केंद्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ । पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 के साथ पटित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा 12। द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 64/2001—सीमाशुल्क, तारीख 14 जून, 2001 (सा.का.नि. 435 [अ], तारीख 14 जून, 2001) को, उन बातों के सिवाय विखंडित करती है जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई थी या जिनका किए जाने से लोप किया गया था ।

[फा. सं. 354/27/2001-टीआरयू]

जी.डी. लोहानी, अवर सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd October, 2001

No. 100/2001-CUSTOMS

**G.S.R. 754(E).**— In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 64/2001—Customs, dated the 14<sup>th</sup> June, 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. No. 435(E), dated the 14<sup>th</sup> June, 2001, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/27/2001-TRU]  
G.D. LOHANI, Under Secy